

1. DATOS IDENTIFICATIVOS DA DISCIPLINA	
CÓDIGO	
MATERIA	Prácticas de Interpretación/ Sistemas de interpretación
DISCIPLINA	Obradoiro de interpretación I
TITULACIÓN	Grao en Arte dramática
ESPECIALIDADE	Interpretación
ITINERARIO	Textual
CURSO	4º
CRÉDITOS ECTS	8
CARÁCTER	Obrigatoria
DEPARTAMENTO	Interpretación
CENTRO	ESAD de Galicia
COORDINADOR/A	
DOCENTES	<p><b>Nome e apelidos:</b> Mariana Fernández / Damián Contreras</p> <p><b>Horario titorías:</b>  <a href="http://www.esadgalicia.com/glg/profesorado.php?id=2&amp;tit=Titor%EDas">http://www.esadgalicia.com/glg/profesorado.php?id=2&amp;tit=Titor%EDas</a></p> <p><b>Despacho:</b> D3</p> <p><b>Contacto:</b> marianacarbball@hotmail.com dcontreras@edu.xunta.es</p>
DESCRION	Aplicación das competencias adquiridas ao longo da formación académica na montaxe teatral. Dialéctica actor/director no proceso creativo.
COÑECEMENTOS PREVIOS	Os adquiridos en todas as materias dos cursos anteriores.
LINGUA NA QUE SE IMPARTE	Galego <input checked="" type="checkbox"/> Castelán <input checked="" type="checkbox"/> Inglés <input type="checkbox"/>
2. COMPETENCIAS	
COMPETENCIAS TRANSVERSAIS DE GRAO	
T1	Organizar e planificar o traballo de forma eficiente e motivadora.
T2	Recoller información significativa, analizala, sintetizala e xestionala adecuadamente.
T3	Solucionar problemas e tomar decisións que respondan aos obxectivos do traballo que se realiza.
T6	Realizar autocrítica cara o propio desempeño profesional e interpersoal.
T7	Utilizar as habilidades comunicativas e a crítica construtiva no traballo en equipo.
T8	Desenvolver razoada e criticamente ideas e argumentos.
T9	Integrarse adecuadamente en equipos multidisciplinares e en contextos culturais diversos.
T11	Desenvolver na práctica laboral unha ética profesional baseada na apreciación e sensibilidade estética, medioambiental e cara a diversidade.
T13	Buscar a excelencia e a calidade na súa actividade profesional.
T15	Traballar de forma autónoma e valorar a importancia da iniciativa e o espírito emprendedor no exercicio profesional.
COMPETENCIAS XERAIS DA TITULACIÓN	
X1	Fomentar a autonomía e autorregulación no ámbito do coñecemento, as emocións, as actitudes e as condutas, mostrando independencia na recollida, análise e síntese da información, no desenvolvemento de ideas e argumentos dunha forma crítica e na súa capacidade para a propia motivación e a organización nos procesos creativos.
X2	Comprender psicoloxicamente e empatizar para entender e sentir as vidas, situacións e personalidades alleas, utilizando de maneira eficaz as súas capacidades de imaxinación, intuición, intelixencia emocional e pensamento creativo para a solución de problemas; desenvolvendo a súa capacidade para pensar e traballar con flexibilidade, adaptándose aos demais e ás circunstancias cambiantes do traballo, así como a conciencia e o uso saudable do propio corpo e o equilibrio necesario para responder aos requisitos psicolóxicos asociados ao espectáculo.
X3	Potenciar a conciencia crítica, aplicando unha visión crítica construtiva ao traballo propio e aos dos demais, e desenvolvendo unha ética profesional que estableza unha relación adecuada entre os medios que utiliza e

	os fins que persegue.	
<b>X4</b>	Comunicar, mostrando capacidade suficiente de negociación e organización do traballo en grupo, a integración en contextos culturais diversos e o uso das novas tecnoloxías.	
<b>X5</b>	Fomentar a expresión e a creación persoal, integrando os coñecementos teóricos, técnicos e prácticos adquiridos; mostrando sinceridade, responsabilidade e xenerosidade no proceso creativo; asumindo o risco, tolerando o fracaso e valorando de maneira equilibrada o éxito social.	
<b>X6</b>	Desenvolver unha metodoloxía de traballo, estudo e investigación encamiñada á autoformación na propia disciplina, procurando ámbitos axeitados para a formación continuada e para adaptarse a diversas situacións, especialmente ás derivadas da evolución da súa profesión.	
<b>X7</b>	Valorar a Arte dramática como unha actividade integrada na sociedade e a cultura galegas, coas que comparte obxetivos e retos.	
<b>X8</b>	Vincular a propia actividade teatral e escénica a outras disciplinas do pensamento científico e humanístico, as artes en xeral e ao resto das disciplinas teatrais en particular, enriquecendo o exercicio da súa profesión cunha dimensión multidisciplinar.	
<b>COMPETENCIAS ESPECIFICAS DA ESPECIALIDADE</b>		
<b>EI1</b>	Dominar os recursos expresivos necesarios para o desenvolvemento de procesos de interpretación, actuación e representación, no ámbito escénico e audiovisual.	
<b>EI2</b>	Participar na creación e interpretar a partitura e/ou personaxe escénico ou audiovisual, e interpretarlo adecuadamente, a través do dominio das diferentes técnicas interpretativas.	
<b>EI3</b>	Integrar e interactuar coas restantes linguaxes e códigos que conforman o espectáculo escénico ou audiovisual.	
<b>EI5</b>	Concibir e fundamentar o proceso creativo persoal, tanto no que se refire ás metodoloxías de traballo como á renovación estética.	
<b>3. OBXETIVOS DA DISCIPLINA</b>		<b>COMPETENCIAS VINCULADAS</b>
1. Afianzar no alumno os coñecementos adquiridos no curso anterior		T1 / T2/ T3 / T6 /T7 /T11 /X5 /EI1.
2. Dominar os mecanismos actorais internos e externos no proceso de creación do personaxe.		T6 /T7 /T11 /X6 /EI1 /EI2 /EI3 /EI5 /X1 /X2.
3. Acadar diversos recursos para afrontar a construción do personaxe dende a caracterización física e vocal.		T1 /T2 /T3 /T6 /T7 /T11 /T15 /X5 /X6 /EI2 /EI3.
4. Aplicar e desenvolver os conceptos de ritmo, movemento, harmonía, equilibrio, espazo, tempo imprescindibles para a creación dun espectáculo.		T6 /T7 /X3 /X6 /EI1 /EI2 /EI5.
5. Entender o texto teatral nos seus sentidos sincrónico e diacrónico.		T8 /T15 / X5/ X6 /X7 /X8 /EI3 /EI5.
6. Comprender os procesos derivados da relación competencial entre o actor e o director durante o proceso creativo.		T11 /T13 /T15 /T16 /X3 /X5 / X7 /X8 /EI5.
7. Desenvolver o sentido da autocrítica, a autodisciplina e o traballo en equipo no proceso de creación dun espectáculo.		T3 / T6 / T8 / T9 / T13 / X1 /X2 / X3/ X5 / X6 / EI1 / EI2 / EI3/ EI5
<b>4. CONTIDOS</b>		
<b>TEMAS</b>	<b>SUBTEMAS</b>	<b>SESIÓNS</b>
1. Valoración de competencias	1.1 Análise das capacidades interpretativas. 1.2. Valoración do nivel de adquisición de competencias. 1.3. Ferramentas para a resolución de carencias.	20
2. Procesos de análise	2.1. O autor e a súa obra 2.2. Contexto sociocultural, estilístico e xénero. 2.3. Os personaxes e a proposta escénica	4
3. Proceso de creación	3.1. Liña de acción do personaxe 3.2. Elementos escénicos e plásticos do personaxe e a proposta escénica: Interacción e significación. 3.3. Liña de acción do espectáculo. 3.4. Relación actor/ director no proceso creativo.	18
<b>TOTAL SESIÓNS</b>		<b>42</b>

<b>5. PLANIFICACIÓN DOCENTE</b>			
<b>Actividade / Número de horas</b>	<b>Presencial (horas)</b>	<b>Non presencial (horas)</b>	<b>Total</b>
Actividades introductorias	6		6
Exposición maxistral			
Exposición práctico-teórica			
Práctica individual	60	30	90
Práctica colectiva	54	50	104
Obradoiro			
Seminarios			
Actividades complementarias			
Outros			
Titorías individuais		20	20
Titorías de grupo		20	20
Actividades de avaliación. Probas			
Actividades de avaliación. Presentacións / mostras			
Actividades de avaliación. Revisión			
<b>TOTAL</b>	120	120	240
<b>PORCENTAXE</b>	50%	50%	100%

#### **6. PLANIFICACIÓN DOCENTE E METODOLOXÍAS DE ENSEÑANZA E APRENDIZAXE**

<b>Actividades</b>	<b>Descrición</b>
Descrición	Descrición
Actividades introductorias	Actividades encamiñadas a tomar contacto e reunir información sobre o alumnado, así como a presentar a materia.
Resolución de exercicios	Actividade na que se formulan exercicios relacionados coa materia. O alumno debe desenvolver as solucións adecuadas ou correctas mediante a exercitación de rutinas, a aplicación de procedementos de transformación da información dispoñible e a interpretación dos resultados.
Presentacións/exposicións.	Exposición por parte do alumnado sobre algún dos contidos da materia. Pódese levar a cabo de maneira individual ou en grupo.
Debates	Charla aberta que pode centrarse nun tema dos contidos da materia, na análise dun caso, no resultado dun proxecto, exercicio ou problema.
Traballos de aula	O estudante desenvolve prácticas específicas na aula baixo as directrices e supervisión do profesor. Pode estar vinculado o seu desenvolvemento con actividades autónomas do estudante.
Estudos/actividades previos	Procura, lectura e traballo de documentación, propostas de resolución de problemas e/ou exercicios que se realizarán na aula de forma autónoma por parte do alumnado.
Resolución de problemas e/ou exercicios de forma autónoma	Actividade na que se formulan problemas e/ou exercicios relacionados coa materia. O alumno debe desenvolver a análise e resolución dos problemas e/ou exercicios de forma autónoma.
Prácticas	Realización de actividades que permiten a cooperación de varias materias e enfrontan aos alumnos, traballando en equipo, a problemas abertos. Permiten integrar as competencias da materia e adestrar, entre outras, as capacidades de aprendizaxe en cooperación, de organización, de comunicación e de fortalecemento das relacións persoais.
Titoría en grupo	Entrevistas que os alumnos manteñen co profesor da materia para asesoramento/desenvolvemento de actividades da materia e do proceso de aprendizaxe.
Titorías individuais	Entrevistas que o alumno mantén co profesor da materia para asesoramento/desenvolvemento de actividades da materia e do proceso de aprendizaxe.

#### **7. ATENCIÓN PERSONALIZADA**

Seguimento	Seguimento do proceso creativo do alumno.
Orientación	Orientación sobre as dúbidas e inqedanzas que teña o alumno no proceso creativo.

#### **8. FERRAMENTAS DE AVALIACIÓN**

<b>8. 1. Avaliación ordinaria</b>		
<b>Ferramenta / actividade</b>	<b>Competencias avaliadas</b>	<b>Ponderación</b>
Seguimento diario	T1,T2,T3,T6,T7, T8, T9, T11, T13,	50 %

	T15, X1, X2, X3, X4, X5, X6, X7, X8, EI1, EI2, EI3, EI5	
Execución de traballos	T1,T2,T3,T6,T7, T8 X1, X2, X3, X4, X5, X6,EI1, EI2, EI3, EI5	20 %
Registro do traballo de coordinación e colaboración co equipo artístico.	T1, T2, T3, T6, T8, X1, X5, X6, EI3, EI5	30 %
<b>8.2. Avaliación extraordinaria</b>		
<b>Ferramenta / actividade</b>	<b>Competencias avaliadas</b>	<b>Ponderación</b>
Posta en escena dun texto centrado nas aparicións do personaxe a traballar. Este exercicio deberá ter unha duración mínima de 45 minutos e máxima de 60, e contará de forma obrigatoria coa participación de polo menos 2 actores e a integración dunha figura externa ao actor, ben sexa un director, un escenógrafo, ou un dramaturgo. O día do exame esta figura externa debe acudir á presentación e o profesor poderá realizar algunha pregunta.	T1,T2,T3,T6,T7, T8, T9, T11, T13, T15, X1, X2, X3, X4, X5, X6, X7, X8, EI1, EI2, EI3, EI5	90%
O exercicio anterior debe ir acompañado dunha memoria que recolla o proceso do alumno e a relación da proposta cos contidos da materia, sobre a que o profesor poderá facer preguntas.	T1, T2, X1, X5, X6, EI5	10%
<b>8.3 Avaliación específica para alumnado sen avaliación continua / ordinaria / extraordinaria</b>		
<b>Ferramenta / actividade</b>	<b>Competencias avaliadas</b>	<b>Ponderación</b>
Posta en escena dun texto centrado nas aparicións do personaxe a traballar. Este exercicio deberá ter unha duración mínima de 45 minutos e máxima de 60, e contará de forma obrigatoria coa participación de polo menos 2 actores e a integración dunha figura externa ao actor, ben sexa un director, un escenógrafo, ou un dramaturgo. O día do exame esta figura externa debe acudir á presentación e o profesor poderá realizar algunha pregunta.	T1,T2,T3,T6,T7, T8, T9, T11, T13, T15, X1, X2, X3, X4, X5, X6, X7, X8, EI1, EI2, EI3, EI5	90%
O exercicio anterior debe ir acompañado dunha memoria que recolla o proceso do alumno e a relación da proposta cos contidos da materia, sobre a que o profesor poderá facer preguntas.	T1, T2, X1, X5, X6, EI5	10%
<b>9. BIBLIOGRAFÍA, MATERIAIS E OUTROS RECURSOS</b>		
Referencias básicas		
<ul style="list-style-type: none"> <li>- BOGART, Anne. <i>La preparación del director. Siete ensayos sobre teatro y arte</i>. Ed. Alba, Barcelona, 2008.</li> <li>- BROOK, Peter. <i>La puerta abierta: reflexiones sobre la interpretación y el teatro</i>. Alba, Barcelona 1994.</li> <li>- BROOK, Peter. <i>Hilos de tiempo</i>. Siruela, Madrid 2003.</li> <li>- CHEJOV, Michael. <i>Sobre la técnica de la actuación</i>. Alba Editorial, 2005</li> <li>- DONNELLAN, Declan. <i>El actor y la diána</i>. Fundamentos. Madrid 2009</li> <li>- MEYERHOLD, Vsevolod E. <i>Textos teóricos</i>. ADE, Madrid 2008</li> <li>- STRASBERG, John. <i>Accidentalmente a propósito</i>. La Avispa. Madrid, 1998.</li> <li>- TOPORKOV, V.O. <i>Stanislavsky dirige</i>. Compañía General Fabril Editora, Buenos Aires, 1961.</li> </ul>		
Referencias complementarias		
<ul style="list-style-type: none"> <li>- ABICHARED,R. <i>La crisis del personaje en el teatro moderno</i>. Publicaciones de la ADE. Madrid,1997</li> <li>- ASLAN,ODETTE. <i>El actor en el siglo XX. Evolución de la técnica. Problema ético</i>. Gustavo Gil, Barcelona.1979</li> <li>- JARA,J.,MANTOVANI, A.. <i>El actor creativo, la actriz creativa (manual para conseguirlo)</i>. Artezblai, Bilbao, 2006</li> </ul>		

- MAMET, David. *Verdadero y falso: Herejía y sentido común para el actor*. Alba, Barcelona 2011
- RICHARDSON, Don. *Interpretar sin dolor: Una alternativa al método*. ADE, Madrid 2004
- RUIZ, B. *El arte del actor en el siglo XX Un recorrido teórico y práctico por las vanguardias*. Artezblai .Bilbao 2008

**10. OBSERVACIÓNS / RECOMENDACIÓNS**

Para superar a materia os alumnos deberán ter aprobados todos os traballos.

O alumnado matriculado nesta materia, será informado en clase ao inicio do curso das premisas técnicas e artísticas que deberán seguir os traballos da materia. O alumnado que perda a avaliación continua ou renuncie a ela, deberá poñerse en contacto por correo electrónico co/s docente/s da materia para coñecer o material do proxecto que deberá presentar a exame. De incumpriren este requisito non poderán ser avaliados.